



## EDITORIAL

## Civilització i els seus sistemes

Aquests dies, les seccions cinematogràfiques d'alguns periòdics han donat la nova d'un viatge a terres d'Orient que ha fet Alfred Chaumel, el gran realitzador de l'obra «Despertar d'una raça». Abans del seu retorn a Europa, va passar una temporada a Abissínia. Els que van a la recerca de manifestacions que es refereixen a aquell país, siguin pronunciades per homes de no importa quina especialitat o tendència, es van abocar a Alfred Chaumel, demanant-li el concepte que tenia sobre el cinema d'aquelles regions africanes. I l'agència Univers en recull aquestes declaracions: «Tres sales de projecció cinematogràfica es reparteixen la totalitat del públic abissini. I tanmateix és condemnable que els films que hom els trameta siguin tan mal escollits. Hom parla de civilitzar un país, i mentrestant se li envien films de gangsters, amb assassinats, trets, robaris, etc., etc.»

I el comentarista que dona compte d'aquest despatx afegeix pel seu compte: «Es en tals casos en què hom s'adona més que mai que una part de la producció cinematogràfica mundial és indigna de la civilització de què es vanen els països productors.»

Ens sembla que ja no poden ésser més eloqüents els mots que pronuncia un home, ficat precisament en les coses de cinema, que amb tanta claredat condemna la mena de civilització que expandeixen els pobles civilitzats, productors de cintes considerades indignes d'ésser projectades davant d'espectadors d'un poble considerat inculte, o ben poc civilitzat encara.

Després de les paraules que acabem de transcriure, serien absolutament balders tots els mots que volguéssim afegir hi, si no fos que gran part dels nostres públics no reben cap film que no sigui de temes subversius, violents, glorificadors de tot el que sigui baix nivell i impressions de dubtosa dignitat.

I el més trist de tot, és pensar que els productors civilitzats són capaços de llençar al mercat sistemes d'educació com la de certs films, que les cases distribuïdores hagin esgotat tots els objectius i qualificacions superlatives per atreure l'atenció del públic sobre una mercaderia indestitible i nociva, i que gent civilitzada es presti a continuar fent ulls clucs a espectacles dissolvents, i s'hi acosti amb aquesta insensibilitat esfereïdora que no deixa percebre els estralls que fan a les consciències i a les mentalitats la constant visió d'uns costums que totes les legislacions del món proscriuen.

Però, en darrer terme si no temem per la generació actual — que la vulguem considerar impermeable a certs efectes — hauríem de pensar en tota la legió d'infants que amb assiduitat concorren al cinema, als quals per tot sistema de civilització alternada amb l'escola, és l'espectacle d'un món imaginari, en el qual la veritable civilització — les excepcions són poques — és el triomf de tot el que hi ha de pitjor en la societat.

## MUSICA

### L'Orfeó "Cants de Pàtria"

Un dels actes de regust més saborós, perquè es ben catalanesc, que ens reserva la setmana de fires, és el que acostuma a celebrar en el seu bell estatge de l'Ateneu Democràtic el llaurejat Orfeó Cants de Pàtria, sota la batuta del seu tenaç i intel·ligent Director senyor Josep Baró. El concert, al qual forem gentilment convidats, tingué lloc el segon dia de les festes i resultà una vetllada altament agradable, comunicativa i típicament nostra. Els orfeonistes, tots, nois i noies, joves i homes madurs demostraren un natural entusiasme que ens feia escollir-los amb simpatia i, en més d'un passatge, amb intensa emoció. Les veus s'hi fornicien bé, els atacs precisos, la justesa acurada, bonic fraseig, comprensió del text, tan necessària per al qui escolta: bons timbres, així en la massa coral com en els solistes.

El programa de les obres n'era força suggestiu; entre altres esmentarem: "l'Apotecari burleta", de V. d'Indy alegrement expressat, igualment que "el Pardal", de Pérez Moya, "El vent fresc de tramuntana", de F. Pujol i "la Primavera" del mestre Baró. Les dues últimes, per l'orquestró i cobla, reeixides composicions descriptives que honoren el repertori de la nostra primera entitat coral.

Ens ha plagut avui, l'evidenciar públicament les reals qualitats de l'Orfeó "Cants de Pàtria", no pas perquè li reconeixem una perfecció absoluta, la qual normalment és inassolible, talment com un menjar dels déus, sinó tan sols per a avirar una corrent d'interès davant les seves actuacions meritories i convèncer, a l'ensem, als seus dirigents de la utilitat de prodigar-se més sovint, cercant, en ple aire, contacte amb el poble que no haurà de regatejar-los assistència ni aplaudiments, com ho ferem, a l'Ateneu, l'endemà de Sant Narcís.

FR. CIVIL

Telefons  
del "DIARI DE GIRONA"  
Administració — 327. R.  
Redacció e impremta — 114

## LLETRES

### Les activitats de la Fundació Bíblica Catalana. — L'Eclesiàstic i el llibre d'Isaïas

La "Fundació Bíblica Catalana", en plena eufòria, ens donava suara la versió de "L'Eclesiàstic" i el llibre d'"Isaïas", ambdós llibres sagrats en un sol volum, el VIIIè de la col·lecció de la magna empresa editorial, orgull de la nostra cultura.

Al costat del nom del Dr. Carles Cardó, traductor d'Isaïas, el més sublim dels Profetes d'Israel, el nom del Dr. Ramon Roca-Puig, traductor de L'"Eclesiàstic". Al costat d'un nom ja indiscutible en aquesta mena de treballs, la revelació d'un jove i hel·lenista. Bon començ i bona companyia.

Ambdós llibres claferts de dificultats, no pas petites, han estat anostrats amb un català correctíssim i maleable. El català del jove hel·lenista Dr. Roca-Puig és un digne company del català escultòric del Dr. Cardó. Noaltres que hem tingut l'honor de viure de prop les activitats d'aquest excel·lent amic, company de sacerdoti, podem assegurar — no s'en ofengui la modestia seva — que ha portat a cap aquesta seva primera versió bíblica amb una serietat paral·lela a la seva competència.

La traducció del Dr. Cardó va acompanyada de notes preliminars i notes crítiques i és revisada pel Dr. J. Millàs i Vallicrosa, professor de la Universitat de Barcelona.

La traducció del Dr. Ramon Roca-Puig, il·lustrada amb profusió de notes marginals és revisada pel Dr. Cardó.

Caldria que el públic català s'anés adonant cada dia més de l'esforç editorial d'aquesta nostra, ja gloriosa, "Fundació Bíblica Catalana".

Mn. Camil Geis

J. M.<sup>a</sup> Bosch Masgrau  
METGE

Tisiòleg de l'Hospital de les comarques gironines  
Medicina general. Malaltia del cor i dels pulmons.  
Consulta de 11 a 1, de 4 a 6. Plaça de l'Oli, 2, principal i pujada de Sant Domènec, Telèfon 251.

## COL·LABORACIO

## Per què els infants tenen també el deure d'ésser socis de l'A. P. de la E. C.

pel Dr. Josep M.<sup>a</sup> Petit Freixas

L'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana és una vella i gloriosa entitat, la qual vosaltres, infants que em llegiu, — i àdhuc alguns de grans — no coneixeu encara, perquè si la coneguéssiu ja en fóreu socis, puix que hauríeu demanat als vostres pares que us en fessin, amb el mateix fervor que els demaneu que us comprin una llibreria, o un bon llibre de contes, o una joguina, o us facin ofrena d'una llibreta a la Caixa d'estalvis per a quan seriu grans.

Això, s'entén, si vosaltres — dintre un gran respecte per a totes les altres, com així deu ésser, perquè totes les llengües són filles de Déu i no dels homes — sentiu un gran amor per aquell amb la qual vostres llavis diqueren per primera vegada el sacratíssim nom de pare i mare, i resàreu la primera oració.

Doncs bé, infants amics, i joves i damiselles que ja no sou infants, però que teniu encara l'ànim d'un infant, jo desitjo presentar-vos la "Protectora", com hom l'anomena familiarment encara que sigui només que, com aquell qui diu, en vol d'ocell, el qual dona sempre la visió més pura d'aquest món, puix que com més ens enlairem, més petites i esfumades veiem les coses terrenes. Veiem solament l'amor i la germanor que són cosa celestial.

La seva presentació serà però, molt senzilla. Es una entitat tota ella pau i amor, sense caire polític, sense caire social. Es vella, i, veieu, el seu amor són els infants, els quals agrupa en les escoles que ella protegeix, ensenyant-los a estimar allò que tots estimem, i els dona cultura, i els dona salut i joia amb les seves colònies d'estiu, i colònies d'hivern. Àdhuc edita llibres escolars, que són una meravella als ulls i al cor. I digueu-me: ¿hi ha res al món més bell que un llibre? Voldria donar-vos el nom dels homes esforçats i benemèrits que dirigeixen amb el cor quiet l'ani-

ma oberta, les diverses tasques de la Protectora, des de les també diverses Comissions de la mateixa: Tècnica, Editorial, Foment, Dames, i Higiene escolar. Només en donar tres de noms, i sé que aquests tres seran prou gentils en perdonar-me que els esmenti, com ho seran també en perdonar-me que no ho faci per aquells altres per als quals tant de respecte i sincera devoció sento.

L'un, en Manuel Folguera i Durán, president, venerable patrici, català vell de cor, jove sempre, el qual, si altre glòria no tingués, té aquella d'ésser pare d'aquell Folguera i Poal, a honor del qual la Generalitat instituí un preu anual de Poesia, guanyat les tres vegades que s'ha otorgat, pels nostres poetes Josep M. López-Picó, Carles Riba i Josep Carner.

L'altre el vice-president, és en Albert Bastardes, home de cor i vàlua, que sembla simpaties arreu, i que avui presideix l'immortal Orfeó Català nostre.

I el darrer, en Pompeu Fabra. Així, senzillament: En Pompeu Fabra.

Si vosaltres, infants catalans, no el coneixeu, per tot us deixo, i que Déu us perdoni.

¿Què més puc dir de la Protectora?

Res més, sino que ella viu solament dels seus socis, i que cal que us en féu, de socis, i demaneu als vostres pares que ells també se'n facin.

Com més serem, més escolars seran.

Quants més serem, més llibres seran editats.

Quants més sercu i això va per vosaltres, infants — més germans vostres d'escoles modestes aniran a colònies d'estiu, i podran ésser ampliades les colònies mèdiques d'hivern.

I no espereu a rarrera hora en fer-vos socis. "Mentre el sol fa claror, poseu oli a la llumanera per quan vingui la

(Segueix a 4.<sup>a</sup> plana).

### Unió Diocesana de Joves Cristians GRUP SANT NARCIS

Diumenge vinent, a les set de la vetlla, el Sr. JOAN MASO, pronunciarà una conferència il·lustrada amb projeccions a l'estatge social (Cort-Reial, 15-pral) disertant sobre el tema.

### La Vall d'Aran

amb motiu de la clausura de l'exposició fotogràfica.

### Farmàcia Murtra

Medicaments d'absoluta puresa  
Articles d'ortopèdia-Específics-Anàlisi

L'elaboració de les fórmules, així com tots els altres serveis són efectuats exclusivament pels farmacéutics Salvador Murtra i Josep Murtra

Rambla Llibertat, 18 - Tel. 10



## ESTADI DE VISTA ALEGRE

CAMP DEL GIRONA F. C.

Diumenge dia 10 de novembre

A les 3 tarda

Campionat de Lliga de futbol. - 2.<sup>a</sup> Divisió

Unió Club d'Irun contra Girona F. C.

SOTS-CAMPIÓ DEL GRUP VASC

ARBITRE COL·LEGIAT

PREUS POPULARS

## VIDA RELIGIOSA

SANTORAL. — Demà, dissabte, sants: La Dedicació de l'Arxibasilica del Salvador a Roma; Sant Teodor, soldat, mr.; Sant Ursí, cf., i Sant Orestes, màrtir.

Missa de demà: De la Dedicació de l'Arxibasilica del Salvador a Roma, en commemoració de Sant Teodor en les misses resades. Color blanc.

QUARANTA HORES. — Seguiran tota la setmana a l'església de les Rddes. Germanes Velladores, essent les hores d'exposició, de les vuit del matí a dos quarts de dotze, i, a la tarda, de les cinc a les set.

SACERDOT MALALT. — Es troba força delicat de salut, fins al punt que és de temer que haurà de retirar-se temporalment de la carrera parroquial, Mn. Josep Lorente, Ecònom de Borrassà. Pregarem a Déu per tal que ben aviat pugui tornar a emprendre les seves tasques tan zelós sacerdot.

NOMENAMENT. — Degut a les seves múltiples activitats, s'ha vist obligat a deixar el càrrec de Bibliotecari del Seminari, el Rev. Dr. Carles de Bolós. Per tal de substituir-lo, ha estat nomenat pel Sr. Bisbe el Rnd. Dr. Joaquim Fors i Blanc.

## AJUNTAMENT

## Avis als posseïdors d'armes

Per l'Alcaldia ens ha estat facilitada la següent nota:

Els posseïdors d'armes de tota mena i en particular escopetes es proveiran de l'imprès que signala l'article 58 del reglament d'armes i explosius de 13 setembre darrer, i qu els facilitarà la caserna de la Guàrdia civil els dies de treball i hores d'oficina durant el termini de quatre mesos fixat en l'article 63 del referit Reglament.

Lo que poso en coneixement dels interessats i faig públic per tal que no s'incori en la responsabilitat que determina l'esmentada disposició i en compliment de les instruccions dictades per les autoritats corresponents.

## El Patronat de Cantines Escolars

En el despatx de l'Alcaldia es celebrà ahir vespre la reunió dels elements designats, per a formar, sota la Presidència del Batlle, el Patronat de Cantines Escolars que ha de dirigir i vetllar aquesta obra de tan bells resultats en benefici dels nostres infants.

De la reunió, restà constituït definitivament aquest Patronat, essent-ne nomenada Tresorera la senyora Carme Auguet, i Secretari el senyor Silvestre Santaló.

Es prengueren a més altres importants acords encaminats a obtenir la major eficàcia d'aquesta benèfica institució i a assegurar la seva marxa normal.

## L'anàlisi de la llet

L'anàlisi de la llet procedent de la Central Lletera Municipal, verificat a les 9 hores d'avui ha donat el següent resultat:

Densitat, 1,031 per litre.  
Acidesa, 16 graus Dornic.  
Grassa, 3,10 per cent.  
Extracte sec, 11,73 per cent.

ELECTOR: Per a poder votar a les eleccions que s'apropen, hauràs de disposar del Carnet electoral.

Sense ell, no podràs votar.

## INFORMACIO GENERAL

## POLITICA

## Elogi del senyor Santaló

Retallem d'una crònica parlamentària d'un diari madrileny, signada per W. Fernández Florez:

"El Sr. Santaló... Siempre es muy difícil extraer algún sentido de los tópicos que carraspea el Sr. Santaló, de sus retales de vulgaridad cogidos de todas partes: de artículos de fondo, de clisés de oradores, de charlas de cafetines. Quizá lo más nuevo de su discurso de ayer fué que llamó "señor Bacardi" al Sr. Bardaji, y "Sr. Urberuaga" al Sr. Usabiaga, justificándose, al serle advertido este segundo error, con la afirmación sentidísima de que "para desgracia suya no sabía hablar el vascuence." La alegría de descubrir que poseemos el catalán todos los que podemos pronunciar sin equivocarnos Puig y Cada-falch, y Xirau y Guixols, nos reconcilia con el jefe de ese desierto abisinio que es la Esquerpa, donde ni crece una idea ni se puede apagar la más moderada sed del entendimiento."

## Els camins veïnals

El Comitè directiu de la Secció Agrària de Lliga Catalana, s'ha ocupat del traspàs de servei d'Obres Públiques i ha acordat dirigir-se al Conseller senyor Vallès i Fujals per a exposar-li la situació i estat de les carreteres construïdes per particulars i Municipis, que tenen un interès extraordinari per a l'exploració de boscos, i també turístic, puix que per mitjà d'elles es pot amb facilitat visitar paratges esplèndids de la nostra terra, que apreciarà sempre el turisme de qualitat.

Per altra banda, com que la construcció és el que costa i ara només cal pensar en la despesa de conservació, la qual no és, per altra part, molt costosa, car el desgast resulta ínfim, fóra convenient que la Generalitat es fes càrrec de tots els camins que responguin a necessitats i a la utilitat dels quals resulti indiscutible.

## NECROLOGIA

A un quart d'onze del matí s'han celebrat avui en l'església parroquial del Mercadal, pleníssima de fidels, solemnes funerals en sufragi de la que fou gentil i piadosa senyoreta Joaquina Sarrate Magrí, que morí a darrers del passat mes d'octubre.

La nombrosíssima concurrència que ha acudit al pietós acte ha palesat novament el sentiment produït en la nostra ciutat per la mort de tal distingida senyoreta, així com el nombre crescutíssim d'amistats sinceres amb què compta la família Sarrate i grí en tots els nostres medis ciutadans.

Al Cel sia la malaguanyada senyoreta Joaquina Serrate i rebin novament els seus familiars i especialment el seu pare, el distingit amic particular nostre, senyor Joaquim Sarrate, el nostre més sentit condol.

## Espectacles

## LES ESTRENES D'AHIR

## Teatre Albènz

## "Por unos ojos negros"

Aquesta producció Warner Bros estrenada dimecres a la nit al Teatre Albènz, pertany al tipus, ja característic des de finals de la temporada passada, de comèdia musical arrevistada amb un ballable com a número de força. Poca cosa podem dir d'aquest film perquè escasos són els factors favorables en ell compendiats, al contrari de films ben recients, de caire semblant, estrenats en aquest favorecut teatre.

L'anècdota es desenrotlla casi totalment a la ciutat mexicana de Aguas Calientes, tan freqüentada pels americans, on se suposa que el protagonista — director d'una revista teatral neoyorkina, — ha estat traslladat pel seu soci capitalista, i amic i protector, per tal d'evitar-li un casament desafortunat.

El director del film, però, ha oblidat que en la comèdia musical o en la revista ha d'haver-hi tacte, espiritualitat i comicitat de bona llei, factors que han estat sempre els que han determinat l'èxit d'una producció d'aquest estil quant han estat emprats en deguda forma i en quantitat necessària.

"Por unos ojos negros" solament ofereix guspires de sa humorisme en el personatge interpretat per l'excel·lent actor còmic, suara aplaudit en "La alegre divorciada", Edward Everet Horton, més que per la gràcia del seu rol, per l'humorisme personal de l'artista, que no trascendeix dissortadament a la resta dels personatges ni del tema.

Si com a comèdia la pel·lícula resulta poc reixida, en l'aspecte coreogràfic no és més afortunada. Dolors del Río no porta la demostració de les seves dots de dançarina més enllà dels inicis d'uns compassos i la moderna dança "El Rodeo", barreja de fox, rumba i tango, d'un ritme i melodia semblant a "El Continental", interpretada per la parella De Marcos, no adquireix el degut relleu degut a la manca de fotogènica de la parella i per la circumstància, sens dubte, de no ésser els protagonistes del film.

Els quadres de revista, amb tot i no ésser res extraordinari, són potser lo més reixit de la producció, principalment un d'ells, el de les coristes que s'apropen als ocupants dels velladors, que comporta un trucatge molt ingeniós; el d'iniciar-se en la penombra les cares de les girls que avancen paulatinament al ensems que s'il·luminen en gradació creixent.

En quant a moral, cal senyalar alguns passatges quelcom espinosos.

## Consultori de Patologia Digestiva

## Dr. F. Font Miralles

Ex-metge de l'Hospital de Sta. Creu i St. Pau de Barcelona  
MALALTIES DE L'APARELL DIGESTIU I NUTRICIO

## Raigs X

Hores de consulta: Dimarts, dijous i dissabtes de 3 a 6

Carrer d'Eximenis, 10-2.º-2.º (Casa Ave Maria)  
TELEFON 351

Com a complement es projectà una comèdia de caire policíac, titulada "Quié mató el Sr. Crosby?" i la documental "Por los mares del Sur". — M.

## Saló Gran-Via

## "Julietta compra un hijo"

El tema de "Julietta compra un hijo", que en la seva versió original ha conegut la popularitat, hi afegeix, en la seva plasmació cinematogràfica una variant, un ingenu atreviment al gènere de comèdies blanques interpretades per la gran actriu Catalina Bàrcena. Hi ha aquí quelcom més que l'amor incomprès, les divergències de gust en què saben fonamentar-se quasi sempre, els conflictes de les seves interpretacions. El conflicte sentimental que ofereix la divertida comèdia recau damunt una dama sense fe en l'amor — perquè quan hi cregué va restar desil·lusionada pels materialismes de la realitat — una heroïna que tan sols aspira a realitzar d'una manera prosaica i calculada l'únic desig que li queda: ésser mare, perquè, com hem dit, ja no creu en altre amor que el maternal. De quina manera aconseguirà aquest desig que tan vivament sent, és precisament el canvi, la introducció que hem esmentat, les puntes d'ironia, atreviment i picardia de l'obra, exposades d'una manera fàcil, i sense perdre mai el bon gust i la correcció que sempre fou distintiu de les interpretacions de la genial actriu.

Assumptes francament divertit; tot ell amarat d'un humorisme de bona llei, una ironia i comicitat ben expressada en els diàlegs que són la solució justa a les situacions difícils, i que declamats tan bé com sap fer-ho Catalina Bàrcena, adquireixen tota la intenció que els autors hi condensaren.

Comèdia, com totes les d'aquesta artista, completament blanca, sense cap intenció, però que no obstant conté un fos vertaderament interessant. Lluís King, director del film, ha estudiat llargament la presentació de les escenes en totes elles s'hi veu ben palès el seu mestratge, que ha sapigut, a més, treure tot el caire teatral a la producció.

Entre els intèrpretes, apart Catalina Bàrcena, cal senyalar a Lluís Alonso, per la interpretació justíssima que dona al seu paper. En altres "rols" de menys importància, Luana Alcañiz, Juli Peñá, Soletat Juneira i Antoni Vidal, contribueixen a l'èxit del film que ahir fou presentat al Saló Gran-Via.

Com ja hem dit, moralment no té res a dir.

Es projectà també "Donde menos se piensa", en la qual W. C. Fields, amb les seves continuades comicitats fa les delícies del respectable. — V.

## VIDA ESPORTIVA

## FUTBOL

## Els equips de Girona

Per a jugar drumenge contra el primer equip de la Unió Club d'Irun, ha estat designat el següent equip: Francàs, Farró, Torrediciot, Campa, Castillo, Madcin, Lluc, Trujillo, Clara, Ramon i Ferrer, Suplent, Bestit.

El reserva es desplaçarà a Olot i es formarà així: Florença, Sais, Caritg, Vázquez, Bergés, Tries, Torras, Privat, Barceló, Muriel i Xifre.

Com es veu les dues notes més destacades són l'alineació de Clara, en el lloc d'avant centre i el debut de Bergés, el mig-centre del Llevant, en l'equip reservista.

## L'arbitratge

Per a arbitrar l'encontre Girona-Irun, ha estat designat el col·legiat senyor Sanchez-Orduña.

## El campionat de Lliga

Diumenge vinent comencen a jugar-se els campionats de Lliga de Primera i Segona Divisió.

Integren la Primera aquest any, els dotze equips següents:

Betis, Madrid, Oviedo, Atlètic de Bilbao, Sevilla, València, Espanyol, Barcelona, Atlètic de Madrid, Racing de Santander, Hèrcules i Ossasuna.

Entre aquests baixaran automàticament els dos últims classificats.

La Segona Divisió està dividida en tres grups de vuit equips. Són els següents:

Primer grup: Unió de Vigo, Celta, Corunya, Sporting, Stàdium d'Avilés, Saragossa, Valladolid i Nacional.

Segon grup: Irun, Arenes, Baracaldo, Donostia, Badalona, Girona, Júpiter i Sabadell.

Tercer grup: Múrcia, Llevant, Gimnàstic, Eix, Jerez, Recreatiu, Mirandilla i Malacità.

## La reglamentació del Campionat de Lliga

Heus ací la reglamentació sota la qual es jugarà el cam-

pionat de la Segona Divisió de la Lliga, que retallem d'un periòdic madrileny:

"Cada uno de los tres grupos de la segunda división dará dos clasificados. Estos seis jugarán la fase final, todos contra todos, y de ella saldrán los dos Clubs que han de pasar a Primera División automáticamente. Este año, los que se clasifiquen en esta fase final pasan también, automáticamente, a los octavos de Copa.

A su vez, en cada uno de estos tres grupos de Segunda Liga, descenderán, automáticamente, los dos últimos clasificados, dejando paso a los vencedores de los campeonatos regionales. Téngase en cuenta que el descenso se produce sumando la puntuación del superregional y de la Segunda Liga. No podrán descender dos Clubs de un mismo grupo de Liga, perteneciendo al mismo grupo superregional, sino que habrán de ser uno de cada superregional, para que éstos sean siempre de seis Clubs." K.

## NOTICIARI

En la matinalada d'ahir es declarà un incendi en uns pallers del "Mas Grill", del terme municipal de Serinyà, propietat del masover Rafael Oliveres, valorant-se les pèrdues en 300 pessetes.

Es creu que el sinistre és intencionat i que l'autor és un individu que des de fa uns dies es dedica a escriure cartes als masovers d'aquells entorns exigint-li's quantitats sense, però, que acudeixi als llocs on indica que han d'ésser depositats els diners.

La Guàrdia civil està efectuant diligències encaminades a esclarir aquest assumpte.

— TRENCATS: Aparells herniaris a preus sense competència. — Ortopèdia Torrellas, Ciutadans, 4. — Tel. 302. \* A Sant Feliu de Guixols un grup d'artistes cinematogràfics, la majoria espanyols, han filmat en aquell Port i a bord d'un yate, per compte de la casa Huguet, de Barcelona, diverses escenes de la pel·lícula "Abajo los hombres".

Nombros públic es congregà amb tal motiu en el port de Sant Feliu, presenciant, encuriosits, els treballs dels cineastes.

\* Procedent de Girona fou portat a la Jefatura de Po-

## Ricard Saguer i Canal

Metge-Oculista, amb estudis als Hospitals de Paris «Hotel-Dieu» i «Quinze-Vingts», destinat aquest últim, exclusivament, a malalties d'ulls, ofereix els seus serveis en la casa número 3 del carrer de Ciutadans.

CIUTAT DE GIRONA

## Atenció!!

No deixeu de visitar la nova tenda per la venda al detall de l'acreditada Fàbrica de Gèneres de Punt R. Guich Carol

al carrer de PAU CASALS - n.º 5, (abans St. Francisco) TELEFON n.º 455

Extens assortit de gèneres per la present temporada

# Darreres Informacions

## El Rector de la Universitat cap a Madrid.- Fins a la setmana entrant no es nomenarà el Governador General.- A les 9 del matí les tropes italianes han ocupat Makale.

### BARCELONA

#### EL DR. MUR A MADRID

En l'express d'aquest matí ha sortit cap a Madrid el Rector accidental, dimittit, de la Universitat, doctor Mur, a l'objecte d'assistir a la reunió de Rectors d'Universitats, convocada pel Ministre d'Instrucció pública, per demà disabte, a dos quarts de deu del matí.

#### REUNIO DEL CONSELL DE TREBALL

Demà, a les sis de la tarda, es reunirà el ple del Consell del Treball de Catalunya, en el departament de Treball de la Generalitat.

#### DETENCIONS

Agents de la Brigada d'Investigació Criminal donaren durant la matinada passada diverses batudes per la ciutat, especialment a l'hora en què els serenos i vigilants nocturns deixen llurs barris per a retirar-se a descansar.

En les citades batudes foren detinguts per sospitosos cinc individus: sis més coneguts com a malfactors professionals, i el carterista Francesc Giner Almenar. Tots els detinguts ingressaren als calabossos de la Prefectura a la disposició del cap superior.

#### INDESTITJABLE DETINGUT

La policia ha detingut per indesitjable Artur Pavia Castellano, cambrer, de 35 anys, fill de (Tunis).

Manifestà a la policia que no desitjava ésser expulsat perquè havia estat molt ric al seu país i ara es troba sense una pesseta. Per aquest motiu digué que desitjava continuar a Espanya.

#### HOMENATGE A APELLES MESTRES

Aquesta tarda en el saló del Consell del Cent es celebrarà un homenatge a l'eximí literat Apelles Mestres, en el qual se li lliurarà la medalla que li ha concedit l'Ajuntament.

Amb aquest motiu parlaran el senyor Jaumar de Bojarull, el senyor Octavi Saltor, i l'homenajat.

### MADRID

#### EL CONSELL D'AVUI

Des de dos quarts d'onze del matí fins a les dues de la tarda ha estat reunit el Consell de Ministres a la Presidència. A la sortida, el senyor Lucia facilità la següent referència verbal:

El Consell ha estat gairebé totalment administratiu i ha hagut molt de despatx. Després de la habitual informació del Ministre d'Estat sobre la situació internacional en els dos aspectes polític i comercial, s'ha entrat en el despatx dels respectius departaments.

El Ministre de la Governació ha donat compte de l'afec de la llei de coordinació sanitària. Com es recordarà en el Consell del 12 de juny passat i davant les reclamacions contra aquesta llei, s'acordà mantenir-la a reserva de passats uns mesos de prova, estudiar el que calgués rectificar. Avui s'ha acordat nomenar una comissió mixta que integraran representacions de Diputacions i Ajuntaments i elements Sanitaris, qual comissió estudiats els resultats de l'aplicació fins ara de dita llei proposaran al Govern la solució convenient i la qual servirà de base per a una llei de Sanitat definitiva.

El d'Indústria, ha plantejat dos afers. El del blat amb el funcionament de la Comissaria de nova creació, i persona que ha de dirigir-la. S'ha fixat el criteri a que haurà d'atendre's dita Comissaria i s'ha autoritzat al Minisre per a que lliurement designi la persona que hagi de desempeñar-la. El segon afer ha estat el de l'exportació de taronges, en el qual visites les dificultats que porta en la pràctica l'aplicació del decret de 4 d'octubre, i tenint en compte que dintre poc a de constituir-se la Junta Nacional Taronjera, el Govern ha acordat

suspendre de moment aquell Decret i que la Junta esmentada, dintre els vuit dies següents a la seva constitució i formi al Govern sobre aquest problema.

El d'Instrucció ha plantejat l'afec de les obres del Teatre de l'Opera, acordant-se que mentre s'espera la consulta elevada a l'Escola Superior d'Arquitectura, es continuïn les obres per a posar a cobert de les pluges la part construïda, sense perjudici d'acordar en definitiva el que es cregui més convenient.

El d'Obres Públiques, ha presentat el projecte de l'ei sobre el pla general d'obres públiques que ha estat aprovat.

El Cap del Govern ha detallat les seves converses amb els Presidents de les Comissions parlamentàries de Finances i Pressupostos, i amb el senyor Rico Abello sobre els afers del Marroc.

S'ha tractat de la pròrroga dels estats d'excepció, passant aquest afer a informe del Ministre de la Governació.

S'ha acordat deixar per a la setmana entrant la provisió dels alts càrrecs vacants, especialment els de Governació General de Catalunya i Alcalde de Barcelona.

Finalment s'ha començat l'estudi de l'ordre públic en les distintes províncies, tasca que es reprendrà en el pròxim Consell.

#### EL TRIBUNAL DE GARANTIES REBUTJA L'ESCRIT DEL CAPITÀ ROJAS

Des de les 10 del matí fins a la una de la tarda, ha estat reunit el Ple del Tribunal de Garanties.

Ha examinat l'escrit presentat per l'advocat defensor del Capità Rojas, contra els ministres que integraven el Govern Azafia ran els successos de 'Casas Viejas.

Després de llarga deliberació s'ha acordat per gran majoria, no acceptar el susdit escrit.

#### PRESA DE POSSESSIO

En el Ministeri de la Governació, ha pres possessio aquest matí del seu càrrec el nou Director General de Seguretat senyor Josep Gordolqui.

Hi ha assistit, el Sotssecretari senyor Echeguren, el Governador civil senyor Morata, els Caps de Vigilància i Seguretat, no essent-hi el Ministre per trobar-se en el Consell.

El senyor Echeguren ha pronunciat un discurs elogiant el nou Director General contestant aquest amb un parlament diguent que estava disposat a ésser inflexible en el compliment de la llei.

#### ESTRANGER

#### LES TROPES ITALIANES HAN ENTRAT A MAKALE

Asmara. — Les tropes italianes i els destacaments indígenes, han entrat aquest matí a Makale.

El Ras Gugsu en nom d'Itàlia s'ha possessionat del castell, mentre les tropes ocupaven els arrabals de la ciutat.

#### LA CONFIRMACIO OFICIAL DE LA PRESA DE MAKALE

Roma. — S'ha publicat un comunicat oficial que diu així: El general Bono ha tramès

el següent telegrama: La bandera italiana que fou arriada de Makale el dia 22 de gener del 1896, hi ha onejat de nou a les 9 del matí d'avui, gràcies a l'acció dels destacaments nacionals i indígenes.

#### LES SANCIONS A FRANÇA

Paris. — El diari oficial publica avui la disposició ministerial relativa a l'aplicació de les sancions contra Itàlia.

#### DESMENTIMENT

Rio Janeiro. — El Govern brasiler ha desmentit oficialment que s'hagués concretat un tracta comercial amb Anglaterra, al marge de les sancions. La nota del Govern diu que únicament hi ha en vigor un pacte sobre la venda de carns.

#### BORSA

Cotitzacions facilitades per la casa "MATEU, BONMAI I Cia."

Francs . . . . .	48'45
Lliures . . . . .	36'20
Dòllars . . . . .	7'37
Lires . . . . .	59'60
Belges . . . . .	124'50
Suïssos . . . . .	239'50
Marcos or . . . . .	2'96
Interior 4 per 100 . . . . .	81'25
Exterior id. . . . .	100'30
Amortitzable 5% net 101'25 id id brut 100'2	
Bons Or 6% . . . . .	240'00

Acs. Nords . . . . .	41'70
» Alacants . . . . .	35'65
» Andalusos . . . . .	8'00
» Colonial . . . . .	36'35
» Aigües . . . . .	193'25
» Rif . . . . .	65'85
» Explosius . . . . .	128'50
» Petrolis . . . . .	5'80
» Fodols . . . . .	271'00
» Montserrat . . . . .	24'50
» Sucreres . . . . .	35'25
» Tramvies . . . . .	27'75



## ESCOLA DE S'AGARO

PENSIONAT DE PRIMER ORDRE

Limitat a 50 places per rigorós ordre d'inscripció

Immillorable estació climàtica d'hivern

Temperatures benignes i constants.

Insolació insuperable

Sólida formació del caràcter

Acurada educació en grups reduïdíssims

La primera i única Escola a Catalunya inspirada en els mètodes escoltistes de Baden Pevell

Tots els ensenyaments

Totes les llengües

Totes les arts

Tots els esports — Tots els jocs

Demaneu prospectes i condicions a:

ESCOLA DE S'AGARÓ  
telèfon 48 de

BARCELONA  
Fontanella n.º 8. 3.ª 1.ª  
Telèfon 15897

## CAVES GIRONA

Joan Maragall, 1 i Canaders, 15 (popularment conegut per c. de l'Hospital)  
Establiment destinat exclusivament a la venda de VINS I OLIS DEL CAMP DE TARRAGONA

«CAVES GIRONA» té organitzat un acurat servei a domicili

OLIS		PREUS		VINS	
Extra superior	2'10 pessetes	Litre	Priorat negre superior	0'65 ptes.	Litre
Fi	1'90		» daurat	0'60	»
Comú	1'80		Blanc	0'55	»

SERVEI A DOMICILI:

Vi, en garrafes des de 4 litres. Oli, en flascons cantirs des de 2 litres  
Decideixi's a fer una sola comanda i «CAVES GIRONA» serà el seu proveïdor insubstituïble

CIUTADA: Amb el recent acord del Consell de Ministres implantant el Carnet electoral a tot Espanya, el Govern de la República ve a revalidar l'encertada disposició de la Generalitat, imposant el carnet electoral com a únic document que acredita l'elector a l'hora de votar.

Tens encara tot el present mes per a sollicitar el carnet. No esperis a última hora. Demana avui mateix el Carnet electoral si encara no ho has fet.

### Novíssima Ley Municipal

precedidat de la Ley de Bases. UNA PESETA. Por correo 1,25 (que puede usted mandar en sellos al pedirla), a reembolso 1'60. LIBRERIA BERGUA, Mariana Pineda 9. Madrid.

Cuideu-vos l'estómac perquè és la base de la vostra salut

Jo vaig patir com vós, però em va curar el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

ES VEN A LES FARMACIES

**PER QUE ELS INFANTS TENEN TAMBE EL DEURE D'ESSER SO-CIS DE L'A. P. DE LA E. C.**

(Continuació de la 1.ª plana).

fosc", que deia l'Albert Lla-

nes. La quota mensual, pels vos-

tres pares és una pesseta. Menys d'allò que els gasten en llumins. La quota per a vosaltres, in-

fants amics o jovecells i dam-

selles, és de una pesseta cada tres mesos, destinada ex-

clusivament a colònies esco-

lars. Ja veieu si és poqueta co-

sa; encara no un estalvi set-

manal de deu cèntims amb els

quals comprariu laminadures

que fan mal, i amb els quals

podeu fer que retrobin la sal-

lut els vostres germanets de

classe, modesta.

Això és la gran cosa de les

petites coses.

Oh, quina joia si avui mate-

ix trametéssiu la vostra ad-

hesió i la de vostres pares,

amb una tarja, a l'estatge so-

cial de la Protectora, carrer

dels Arcs, 1, Barcelona, o a les

Delegades locals o algun soci

amic vostre.

I diguen-me: ¿No senti

u bella cosa i exemple de or-

**Ensenyament**

**Reposició**

El Ministre d'Instrucció pù-

blica ha disposat que torni a

olupar l'escola de nens de St.

Esteve d'en Bas el mestre en

propietat de la mateixa se-

nyor Joan Bagué Ribot, fins a

la total resolució del recurs

contencioso-administratiu pen-

dent en el Tribunal Suprem,

passant l'interí que havia estat

nomenat per a ocupar-la a la

primera vacant que sorgeixi en

la província.

**Notes de la Secció Administrativa**

S'ha transcrit als habilitats

dels mestres de les comar-

ques gironines un telegrama

de l'Ordenació de Fagaments,

dient que sense excusa ni pre-

text de cap mena per a l'a-

provació de les nòmines del

novembre proper, deuen anar

les declaracions jurades indi-

viduals de tots els mestres.

— Li ha estat concedida una

llicència de 3 mesos, per afers

propis a D.ª Isabel Lorente,

mestressa de Sant Privat de

Bas.

— Per conducte del Consell

local de Breda, s'ha transcrit

a Càndid Doménech, mestre

de dita població, la desesti-

mació per la Direcció general

de la instància reclamant ha-

vers.

— A la Inspecció s'envia per

a informe l'expedient promogut

per D.ª Maria Jesús Landarte,

que continua estudiant en la

de Madrid" anunci de vacants

per a proveir en concursat,

consorts i reingrés per exce-

dència voluntària, per a la in-

serció en dit diari oficial.

— S'ha remès a la Direcció

general del Deute i Classes

Passives expedint de mesades

de supervivència de donya

Dolors Comas, vidua del mes-

tre Ricard Marcó.

— A la Direcció general, sec-

ció de Construcció d'escoles,

s'envia novament després de

pedient formulat per l'Ajunta-

ment de Lloret de Mar sobre

construcció d'escoles amb

subvenció de l'Estat.

— Per conducte dels Con-

sells locals de La Junquera,

Garriguella, Jafre, All, Cas-

tellfullit de la Roca i Sant

Esteve de Bas, s'han remès

els nomenaments de mestres in-

terins.

— També s'han diligenciat

els títols de directores interins

dels senyors Ribera Casas,

Rovira Vilajeliu, Camó i Gar-

**EL PATRONAT DE LA COSTA BRAVA**

Per tal de cubrir tres vacants

de membres del Patronat

de la Costa Brava, corres-

ponents a les Comarques Gi-

ronines, aquest matí s'ha cele-

brat a la Comissaria de la

Generalitat una reunió que ha

presidit el Comissari Delegat

senyor Masià, resultant elegits

els següents senydr:

Sr. Ferran Casadevall Rosés,

President de la Cambra de la

Propietat Urbana, per a la

vacant del Primer Grup.

Sr. Ramir Medir Jofre, Sec-

retari de la "Defensa Com-

ercial" de Palafrugell, per a

la vacant del Segon Grup, i

Sr. Emili Triadú, Secretari del

Foment del Turisme de Gi-

rona, per a la vacant del Sisè

Grup.

**Anuncis oficials**

**JEFATURA DE OBRAS PUBLICAS DE GERONA**

Se pone en conocimiento de

todos los señores transportis-

tas que participan por medio

de telegrama la realización de

servicios de excursión por co-

che completo y aun no han

satisfecho en la Pagaduría de

esta Jefatura la tasa corres-

pondiente prescrita en la or-

**RADIO GIRONA**

**PROGRAMA PER AVUI:**

**Emissió de nit**

A les 20. — Obertura. Se-

nyals horaris pel carilló. Mú-

sica en discos.

A les 20. — Música varia-

da, en discos.

A les 20,30. — Informació

de les comarques gironines.

Informació financera. Canvis

de Valors i Monedes.

A les 20,35. — "El Comte

del dia" ofert per Tabletas

"Gaba", a càrrec de J. Mil-

llàs-Raurell.

A les 20,40. — Servei Espe-

cial d'Informacions, retrans-

més des d'E. A. J. 15 "Ràdio

Associació de Catalunya".

Música variada, en discos.

A les 21. — Hora Oficial.

Servei Meteorològic de Cata-

lunya.

A les 22. — Fi de l'emissió.

**PROGRAMA PER A DEMA:**

**Emissió de sobretaula**

A les 13. — Obertura. Se-

nyals horaris pel carilló. Mú-

sica en discos.

A les 14. — Hora Oficial.

Retransmissió des d'E. A. J.

**SINDICAT OFICIAL D'OBLIGACIONISTES DEL PATRONAT DE L'HABITACIO**

Són ja en nombre conside-

rable les adhesions rebudes a

la proposta aprovada per una-

nimita: per l'arranjament del

assumpte, havent-se reunit la

Junta d'Ordenació Financiera

sota la presidència del sots-

Secretari de Treball senyor

Ayats concretant-se els termes

de la solució, que es projecta

**Notes de la Inspecció:**

A la Direcció General, s'envia

acta per nomenar Director

interí de Sant Joan de les

Abadesses.

— A la pròpia D. G. s'envia

instància del Consell local de

Pont de Molins que sollicita

màterial escolar.

— A igual Superioritat s'envia

conclusió del expedient del

mestre de Castellfullit de la

Roca per cessió del seu destí.

— Al President de Missions

Pedagògiques s'envia instància

del mestre de Besalú.

**Nomenaments**

Per la Secció Administrativa

de primer ensenyament ha

estat fets els següents nome-

naments de Mestres i Mes-

trsses interins:

De Sant Esteve de Bas,

Francesc Saranyeta Sanmi-

guel; de Castellfullit de la

Roca, Joan Buff i Gurdó; d'All,

Maria Roger i Grau; de La

Junquera, Caritat Claveria i

Teulats; de Garriguella, Jose-

**Servei de trens a la línia de Madrid a Saragossa i a Alacant**

	Mercadrie. 3.a	Lleuger 2.a 3.a	Omnibus 2.a 3.a	Mixte 2.a 3.a	Mixte 2.a 3.a	Lleuger 2.a 3.a	Exprés 1.a 3.a	Mercadrie. 3.a	Omnibus 2.a 3.a	Correu 2.a 3.a	Exprés 1.a 3.a	Lleuger 2.a 3.a	Exprés 1.a 3.a	Tramvia 2.a 3.a
Barcelona S.	4'30	5'07	5'12			8'00	9'50		12'15	13'40	15'00	18'20	19'10	
Empalme A.	6'45	7'35	9'01			9'46	10'59		14'22	15'54	16'08	20'02	20'25	
» S.	6'50	7'45	10'01			9'49	11'02		14'27	16'22	16'11	20'05	20'28	
Girona A.	7'33	8'37	11'14			10'28	11'33		15'15	17'13	16'38	20'44	21'01	
» S.		8'57	11'45	12'50			11'35	14'16		17'23	16'40		21'04	
Flassà A.		9'21	12'18	13'20			11'51	14'49		17'47	16'55		21'20	
» S.		9'26	12'28	13'25			11'52	14'59		17'52	16'56		21'21	
Figueres A.		10'10	13'30	14'25			12'21	16'02		18'41	17'20		21'51	20'00
» S.	6'14	10'17	13'42	14'40			12'22			18'46	17'31		21'53	20'50
Port-Bou A.	8'39	11'11	14'47	15'48			12'56			19'38	17'52		22'30	
» S.	9'14	11'19					13'02			19'50	17'57		22'35	
Cerbere A.	9'23	11'24					13'07			19'55	18'02		22'40	

	Exprés 1.a 3.a	Lleuger 2.a 3.a	Correu 2.a 3.a	Mercadrie. 3.a	Mensajeri. 3.a	Mercadrie. 3.a	Lleuger 2.a 3.a	Exprés 1.a 3.a	Omnibus 2.a 3.a	Tramvia 2.a 3.a	Exprés 1.a 3.a	Lleuger 2.a 3.a	Mixte 2.a 3.a	Omnibus 2.a 3.a	Mercadrie. 2.a 3.a
Port-Bou S.	4'40		5'00		7'23	7'45		10'05		14'17	14'54		11'48	17'07	19'35
Figueres A.	5'14		5'52		8'24	10'14		10'37		15'03	15'28		13'05	17'50	20'55
»															